

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
16 June 2017
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Тридцать пятая сессия**

6–23 июня 2017 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Австралия*, Австрия*, Албания, Алжир*, Андорра*, Аргентина*, Бельгия, Болгария*, Босния и Герцеговина*, бывшая югославская Республика Македония*, Венгрия, Гана, Гвинея*, Германия, Гондурас*, Грузия, Дания*, Израиль*, Исландия*, Испания*, Италия*, Канада, Катар, Кипр*, Латвия, Литва*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальта*, Монако*, Нидерланды, Норвегия*, Парагвай, Панама, Перу*, Польша*, Португалия, Республика Молдова*, Республика Корея, Румыния*, Сальвадор, Словения, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Украина*, Филиппины, Финляндия*, Хорватия, Черногория*, Чехия*, Швеция*, Экваториальная Гвинея*, Эстония*, Япония: проект резолюции

**35/... Мандат Специального докладчика по вопросу
о торговле людьми, особенно женщинами и детьми***Совет по правам человека,**руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций,*

вновь подтверждая все предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека по проблеме торговли людьми, особенно женщинами и детьми, в том числе резолюции Совета по правам человека 26/8 от 26 июня 2014 года о мандате Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и 32/3 от 30 июня 2016 года о защите жертв торговли людьми и лиц, подвергающихся риску торговли людьми, особенно женщинами и детьми, в конфликтных и постконфликтных ситуациях,

вновь подтверждая также принципы, изложенные в соответствующих договорах и декларациях о правах человека, включая Конвенцию о правах ребенка и Факультативный протокол к ней, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к ней,

вновь подтверждая далее Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней и подтверждая, в частности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняю-

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



щий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

приветствуя принятие Генеральной Ассамблеей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹ и напоминая о задачах 5.2, 8.7 и 16.2, направленных на ликвидацию всех форм насилия в отношении всех женщин и девочек в общественной и частной сферах, включая торговлю людьми и сексуальную и иные формы эксплуатации; принятие срочных и эффективных мер для того, чтобы искоренить принудительный труд, покончить с современным рабством и торговлей людьми и обеспечить запрет и ликвидацию наихудших форм детского труда, включая вербовку и использование детей-солдат, а к 2025 году покончить с детским трудом во всех его формах; и прекращение надругательств, эксплуатации, торговли и всех форм насилия и пыток в отношении детей,

ссылаясь на резолюцию 2015/23 Экономического и Социального Совета от 21 июля 2015 года об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года,

1. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, поощрению глобальной борьбы с торговлей людьми;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* тематический доклад Специального докладчика по вопросу об укреплении добровольных стандартов для предприятий по предупреждению торговли людьми и трудовой эксплуатации, особенно в производственно-сбытовых цепях, и борьбе с ними²; и ее тематические доклады о торговле людьми в конфликтных и постконфликтных ситуациях³;

3. *постановляет* продлить срок действия мандата Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, на три года;

4. *настоятельно призывает* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и положительно рассматривать ее просьбы о посещении их стран, предоставлять ей всю необходимую информацию, относящуюся к ее мандату, и оперативно реагировать на ее сообщения и призывы к незамедлительным действиям, с тем чтобы позволить ей эффективно выполнять свой мандат;

5. *подчеркивает* важность того, чтобы Специальный докладчик и впредь принимала участие в соответствующих международных форумах и мероприятиях по вопросам миграции в целях борьбы с торговлей людьми и защиты прав человека жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми;

6. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить, чтобы Специальный докладчик получала необходимые ресурсы, позволяющие ей в полном объеме выполнять свой мандат;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми, в соответствии со своей годовой программой работы.

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

² A/HRC/35/37.

³ A/HRC/32/41 и Согг.1 и A/71/303.